

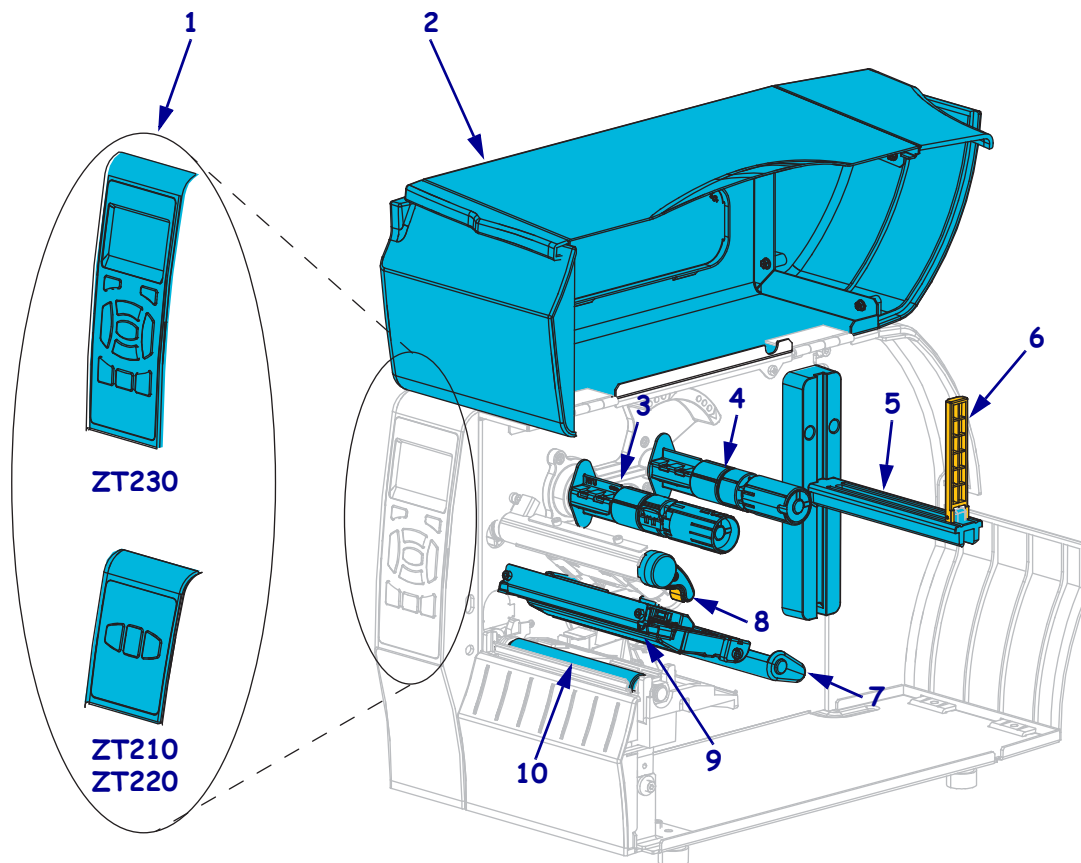
Guía de referencia rápida de las impresoras ZT210/ZT220/ZT230

Utilice esta guía para trabajar con su impresora todos los días. Para obtener información más detallada, consulte la *Guía del usuario*.

Componentes de la impresora

La [Figura 1](#) muestra los componentes que se encuentran en el interior del compartimiento del papel de la impresora. Su impresora puede tener un aspecto ligeramente diferente en función del modelo y las opciones instaladas en la impresora. Familiarícese con estos componentes antes de continuar con el procedimiento de configuración de la impresora.

Figura 1 • Componentes de la impresora



1	Panel de control
2	Puerta del compartimiento de papel
3	Rodillo de tensado de la cinta
4	Rodillo de suministro de cinta
5	Soporte de suministro de papel

6	Guía de suministro de papel
7	Conjunto del tensor de papel
8	Palanca de apertura del cabezal de impresión
9	Conjunto del cabezal de impresión
10	Rodillo portapapeles

Panel de control

El panel de control indica el estado de operación de la impresora y le permite al usuario controlar la operación básica de la impresora.

Figura 2 • Panel de control de la impresora ZT230

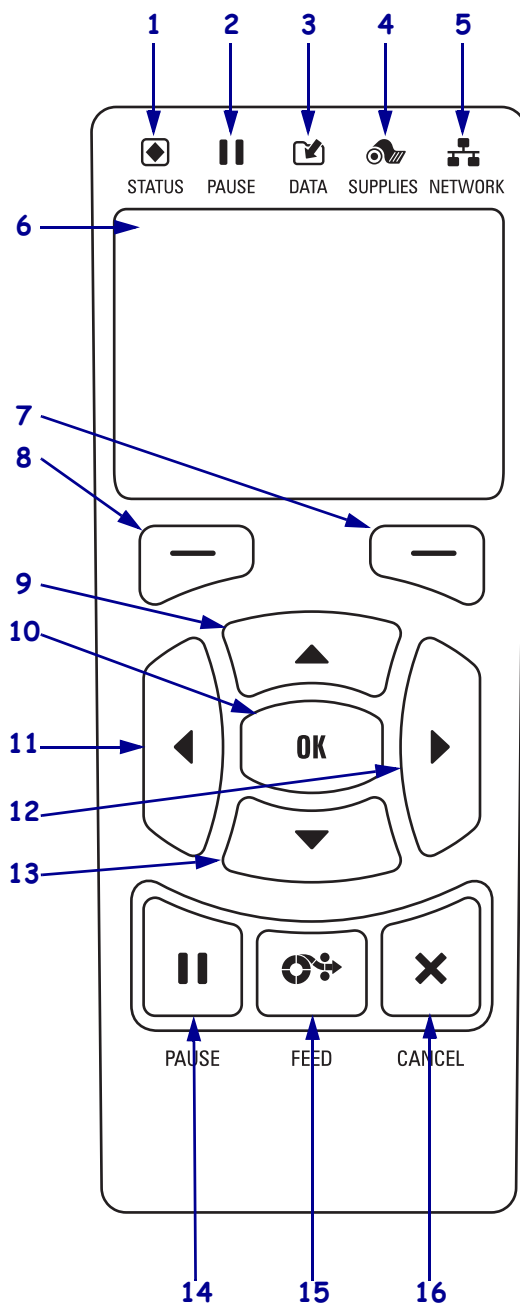


Figura 3 • Panel de control de la impresora ZT220

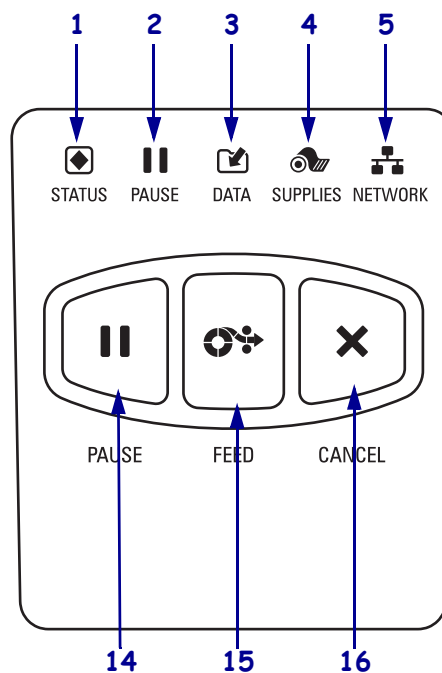
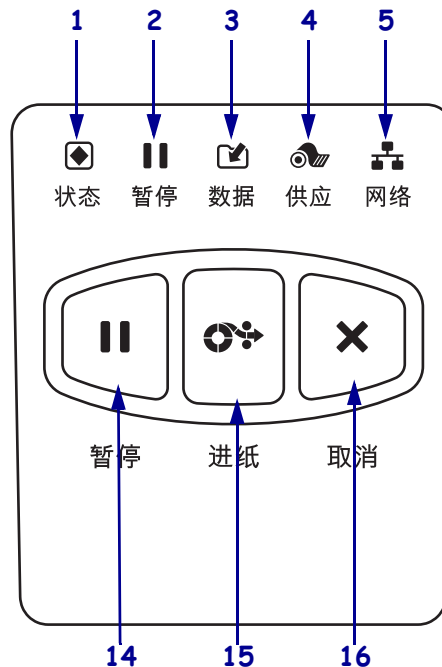







Figura 4 • Panel de control de la impresora ZT210



1	 Luz de STATUS (ESTADO)	Estas luces indicadoras muestran el estado actual de la impresora. Para obtener más información, consultar Tabla 1 en la página 8 .
2	 Luz de PAUSE (PAUSA)	
3	 Luz de DATA (DATOS)	
4	 Luz de SUPPLIES (SUMINISTROS)	
5	 Luz de NETWORK (RED)	
6	La pantalla muestra el estado de operación de la impresora y le permite al usuario navegar por el sistema de menús.	
7	BOTÓN DE SELECCIÓN DERECHO	Estos botones ejecutan los comandos que se muestran directamente encima de ellos en la pantalla.
8	BOTÓN DE SELECCIÓN IZQUIERDO	
9	La FLECHA ARRIBA cambia los valores de los parámetros. Los usos más comunes son aumentar un valor o desplazarse por las opciones.	
10	El botón OK (ACEPTAR) funciona de la siguiente manera: <ul style="list-style-type: none">Desde el menú HOME (INICIO), la impresora ingresa en el menú de usuario seleccionado.Desde un atajo del menú de usuario, la impresora pasa al siguiente menú de usuario.	
11	La FLECHA A LA IZQUIERDA , que está activa únicamente en el sistema de menús, navega hacia la izquierda.	
12	La FLECHA A LA DERECHA , que está activa únicamente en el sistema de menús, navega hacia la derecha.	
13	La FLECHA ABAJO cambia los valores de los parámetros. Los usos más comunes son disminuir un valor o desplazarse por las opciones.	
14	El botón PAUSE (PAUSA) se presiona para iniciar o detener el funcionamiento de la impresora.	
15	El botón FEED (ALIMENTACIÓN) obliga a la impresora a que alimente una etiqueta en blanco cada vez que se lo presiona.	
16	El botón CANCEL (CANCELAR) cancela los trabajos de impresión cuando la impresora está en pausa.	

Preparar la impresora para utilizarla

Una vez que ya esté familiarizado con los componentes de la impresora, prepárela para utilizarla.

Precaución • Cuando esté cargando papel o cinta, quítese todas las joyas que puedan entrar en contacto con el cabezal de impresión o con otras piezas de la impresora.



Precaución • Antes de tocar el cabezal de impresión, descargue cualquier electricidad estática acumulada tocando el bastidor metálico de la impresora o utilizando una muñequera y una alfombrilla antiestáticas.

Para configurar la impresora, lleve a cabo los siguientes pasos:

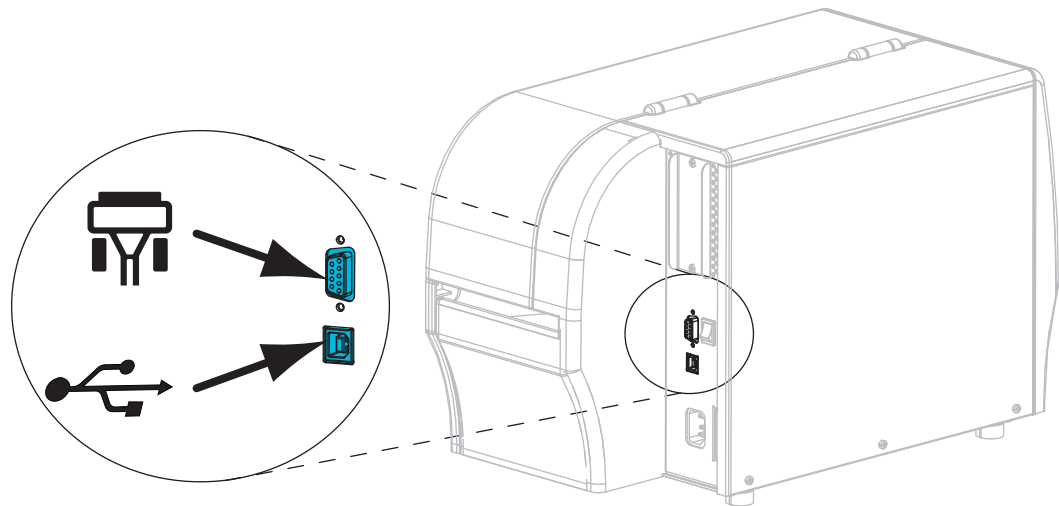
1. Para instalar la impresora, seleccione un lugar que cumpla con las siguientes condiciones:
 - La superficie debe ser sólida y de un tamaño y una resistencia suficientes para sostener la impresora.
 - El área debe tener espacio suficiente para facilitar la ventilación y el acceso a los componentes y los conectores de la impresora.
 - La impresora debe estar a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica adecuada que sea de fácil acceso.
 - La impresora debe estar dentro del rango de su radio WLAN (si corresponde) o dentro de un rango aceptable para que otros conectores alcancen su fuente de datos (usualmente, una computadora). Para obtener más información sobre las longitudes máximas de cable y la configuración, consulte la *Guía del usuario*.
2. Desempaque e inspeccione la impresora. Si es necesario, informe los daños de envío. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario*.
3. Coloque la impresora en el lugar preseleccionado.



-
4. **Importante** • Debe instalar el programa Zebra Setup Utilities (Utilidades de configuración de Zebra) antes de conectar la impresora a su computadora. Su computadora no instalará los controladores correctos si usted conecta la impresora sin el programa Zebra Setup Utilities.
-

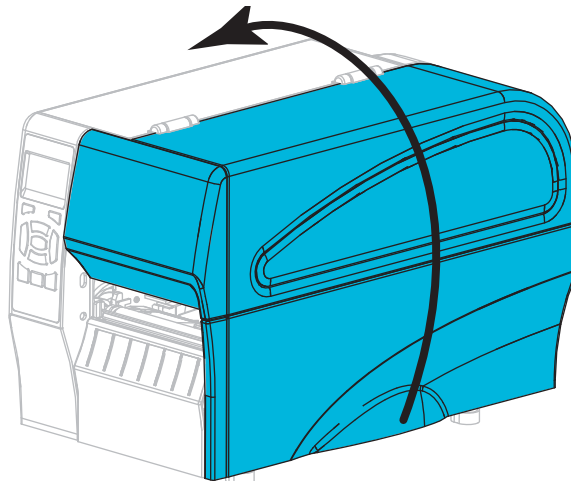
Instale el programa Zebra Setup Utilities desde <http://www.zebra.com/setup>. Utilice este programa para instalar los controladores de la impresora en su computadora. Para obtener instrucciones detalladas, consulte la *Guía del usuario*.

5. Conecte la impresora a una computadora utilizando una o varias de las conexiones disponibles. A continuación se muestran las conexiones estándar. Su impresora también puede contar con una opción de servidor de impresión cableado o inalámbrico ZebraNet[®], o un puerto paralelo.



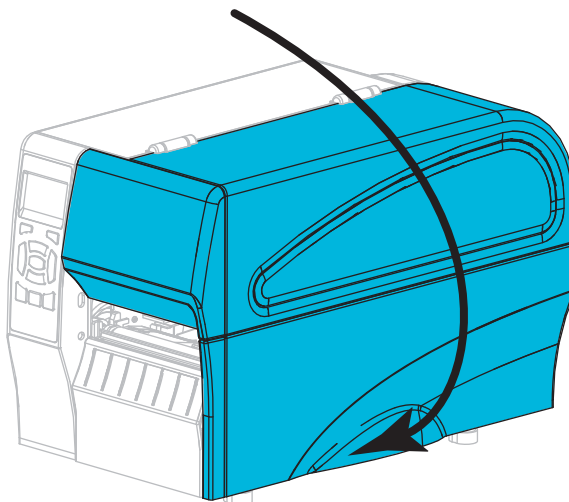
	Puerto serie
	Puerto USB 2.0

6. Levante la puerta del compartimiento del papel.

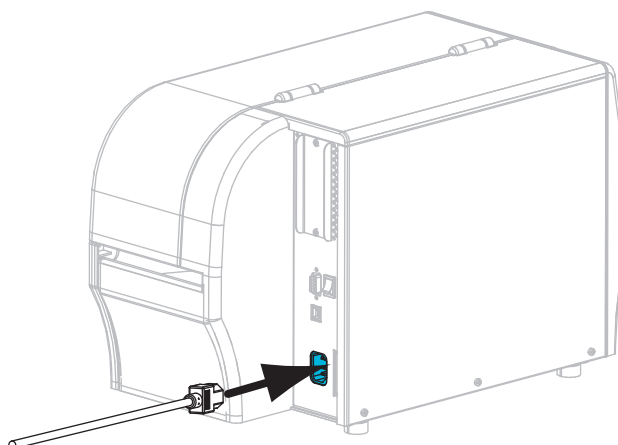


7. Cargue la cinta (si utiliza el modo transferencia térmica) y el papel en la impresora (consulte [Cargar cinta y papel en la página 10](#)).

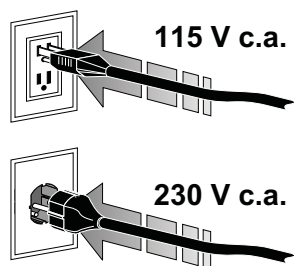
8. Cierre la puerta del compartimiento del papel.



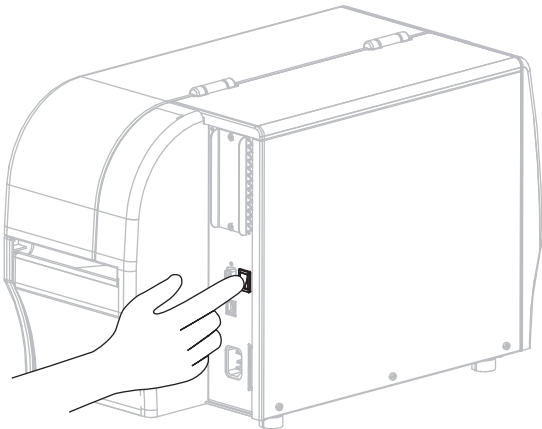
9. Enchufe el extremo hembra del cable de alimentación eléctrica de c.a. en el conector de alimentación de c.a. que se encuentra en la parte posterior de la impresora.



10. Enchufe el extremo macho del cable de alimentación eléctrica de c.a. en una toma de alimentación eléctrica adecuada.



11. Para verificar que el papel y la cinta se hayan cargado correctamente, imprima una etiqueta de configuración de la impresora.
- a. Mantenga presionado el botón CANCEL (CANCELAR).
 - b. Encienda (I) la impresora.

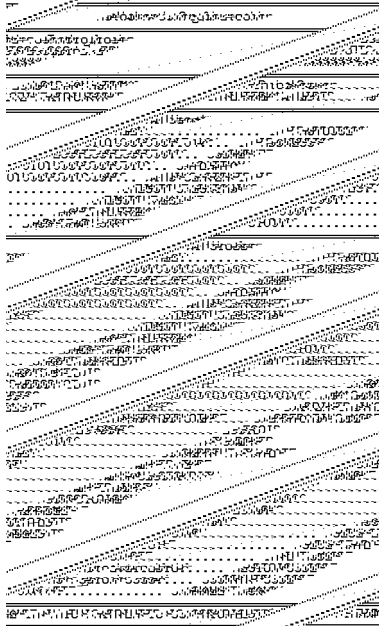


La impresora se inicia y realiza una autoprueba. Los resultados de la autoprueba se muestran en la [Tabla 1 en la página 8](#). Si el papel y la cinta están cargados correctamente, se imprimirá una etiqueta de configuración de la impresora ([Figura 5](#)) y luego una etiqueta de configuración de la red ([Figura 6](#)).

Figura 5 • Etiqueta de muestra de la configuración de la impresora

PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies	
ZTC ZT230-203dpi ZPL	
XXXXXX-XX-XXXX	
10.....	LCD CONTRAST
+10.....	DARKNESS
2.0 IPS.....	PRINT SPEED
4000.....	TEAR OFF
TEAR OFF.....	PRINT MODE
GAP/NOTCH.....	MEDIA TYPE
REFLECTIVE.....	SENSOR SELECT
932.....	PRINT WIDTH
1422.....	LABEL LENGTH
39.0IN 988MM.....	PRINT HEAD ID
NOT CONNECTED.....	USB COMM.
BIDIRECTIONAL.....	PARALLEL COMM.
RS232.....	SERIAL COMM.
2400.....	BAUD
8 BITS.....	DATA BITS
NONE.....	PARITY
XON/XOFF.....	HOST HANDSHAKE
NONE.....	PROTOCOL
NORMAL MODE.....	COMMUNICATIONS
<> 7EH.....	CONTROL PREFIX
<> 5EH.....	FORMAT PREFIX
<> 2CH.....	DELIMITER CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
CALIBRATION.....	MEDIA POWER UP
CALIBRATION.....	HEAD CLOSE
DEFAULT.....	BACKFEED
+000.....	LABEL TOP
+0000.....	LEFT POSITION
DISABLED.....	REPRINT MODE
020.....	WEB SENSOR
024.....	MEDIA SENSOR
255.....	TAKE LABEL
027.....	MARK SENSOR
027.....	MARK MED SENSOR
102.....	TRANS GAIN
000.....	TRANS BASE
100.....	TRANS LED
050.....	MARK LED
DPCSWF.XM.....	MODES ENABLED
.....	MODES DISABLED
832 8/11 FULL.....	RESOLUTION
V92.18.12P15107 <.....	FIRMWARE
1.3.....	XML SCHEMA
6.4.1 255.....	HARDWARE ID
NONE.....	OPTION BOARD
1228K.....	RAM
65536K.....	ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
FU VERSION.....	IDLE DISPLAY
07/20/12.....	RTC DATE
02:37.....	RTC TIME
DISABLED.....	ZBI
2.1.....	ZBI VERSION
READY.....	ZBI STATUS
15.110 IN.....	NONRESET CNTR
15.110 IN.....	RESET CNTR1
15.110 IN.....	RESET CNTR2
38.378 CM.....	NONRESET CNTR
38.378 CM.....	RESET CNTR1
38.378 CM.....	RESET CNTR2
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

Figura 6 • Etiqueta de muestra de la configuración de la red



12. Si desea probar la conexión entre la impresora y la computadora, utilice un paquete de diseño de etiquetas para crear una etiqueta de muestra y enviarla a la impresora. Zebra recomienda ZebraDesigner Pro. Puede descargar este software desde <http://www.zebra.com/software> y ejecutarlo en modo Demostración para imprimir una etiqueta de muestra.

Tabla 1 • Estado de la impresora según lo muestran las luces indicadoras



































































































 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en verde fijo (las otras luces en amarillo fijo por 2 segundos durante la desconexión y conexión de la impresora)</i></p> <p>La impresora está lista.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en rojo fijo</i></p> <p><i>Luz de SUPPLIES (SUMINISTROS) en rojo fijo</i></p> <p>Falta papel. La impresora necesita atención y no puede continuar sin la intervención del usuario.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en rojo fijo</i></p> <p><i>Luz de SUPPLIES (SUMINISTROS) en rojo fijo</i></p> <p>Falta cinta. La impresora necesita atención y no puede continuar sin la intervención del usuario.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en amarillo fijo</i></p> <p><i>Luz de SUPPLIES (SUMINISTROS) en amarillo intermitente</i></p> <p>La impresora está en Modo de impresión térmica directa, que no requiere cinta; sin embargo, la cinta está instalada en la impresora.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en rojo fijo</i></p> <p><i>Luz de PAUSE (PAUSA) en amarillo fijo</i></p> <p>El cabezal de impresión está abierto. La impresora necesita atención y no puede continuar sin la intervención del usuario.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en amarillo fijo</i></p> <p>El cabezal de impresión está muy caliente.</p> <p> Precaución • El cabezal de impresión puede estar caliente y podría causar quemaduras graves. Deje enfriar el cabezal de impresión.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en amarillo intermitente</i></p> <p>Esta luz indicadora intermitente señala una de las siguientes causas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El cabezal de impresión está demasiado frío. • El suministro de papel o cinta está muy caliente. • La placa lógica principal (MLB) está muy caliente.
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en rojo fijo</i></p> <p><i>Luz de PAUSE (PAUSA) en rojo fijo</i></p> <p><i>Luz de DATA (DATOS) en rojo fijo</i></p> <p>El cabezal de impresión se reemplazó por uno que no es un cabezal de impresión genuino de Zebra™. Instale un cabezal de impresión genuino de Zebra™.</p>

Tabla 1 • Estado de la impresora según lo muestran las luces indicadoras (Continuación)

 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de STATUS (ESTADO) en rojo intermitente</i></p> <p>La impresora no puede leer la configuración de dpi del cabezal de impresión.</p>
Impresoras con la opción ZebraNet inalámbrica	
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK   STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES    STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) apagada</i></p> <p>Se encontró una radio durante la desconexión y conexión de la impresora. La impresora está intentando asociarse a una red. La luz está en rojo intermitente mientras la impresora se asocia con la red. Después la luz está en amarillo intermitente mientras la impresora está autenticando la red.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) en verde fijo</i></p> <p>La radio está asociada a su red y está autenticada, y la señal WLAN es fuerte.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) en verde intermitente</i></p> <p>WLAN: la radio está asociada a su red y está autenticada, pero la señal WLAN es débil.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) en rojo fijo</i></p> <p>Existe una condición de error de WLAN o de Ethernet. La impresora no está conectada a su red.</p>
Impresoras con la opción ZebraNet de Ethernet cableada	
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) apagada</i></p> <p>No hay ningún vínculo de Ethernet disponible.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) en verde fijo</i></p> <p>Se encontró un vínculo 100 Base.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) en amarillo fijo</i></p> <p>Se encontró un vínculo 10 Base.</p>
 STATUS  PAUSE  DATA  SUPPLIES  NETWORK	<p><i>Luz de NETWORK (RED) en rojo fijo</i></p> <p>Existe una condición de error de Ethernet. La impresora no está conectada a su red.</p>

Cargar cinta y papel

Utilice las instrucciones que se proporcionan en esta sección para cargar la cinta y el rollo de papel en el modo Corte manual.



Nota • Los componentes dentro de su impresora están codificados por color.

- Los puntos de contacto que necesitará manejar son de color **dorado** dentro de las impresoras y están resaltados en **dorado** en las ilustraciones de este manual.
- Los componentes asociados con el sistema de cinta están hechos de plástico **negro**, mientras que los componentes asociados con el papel están hechos de plástico **gris**. Esos y otros componentes aparecerán resaltados en **celeste** en las ilustraciones de este manual, donde sea necesario.

Carga de la cinta La cinta se utiliza con las etiquetas de transferencia térmica. Para las etiquetas térmicas directas, no cargue la cinta en la impresora (omite desde el paso 2 hasta el paso 6 del siguiente procedimiento).



Importante • Para proteger el cabezal de impresión del desgaste, utilice cinta más ancha que el papel. La cinta debe estar revestida en el **lado exterior** (consulte la *Guía del usuario* para obtener más información).



Nota • La longitud máxima de la cinta para las impresoras ZT210 y ZT220 es de 300 m (984 pies). La longitud máxima de la cinta para la impresora ZT230 es de 450 m (1.476 pies).

Carga del papel Para obtener instrucciones sobre cómo cargar el papel plegado continuo o en distintos modos de impresión, consulte la *Guía del usuario*.

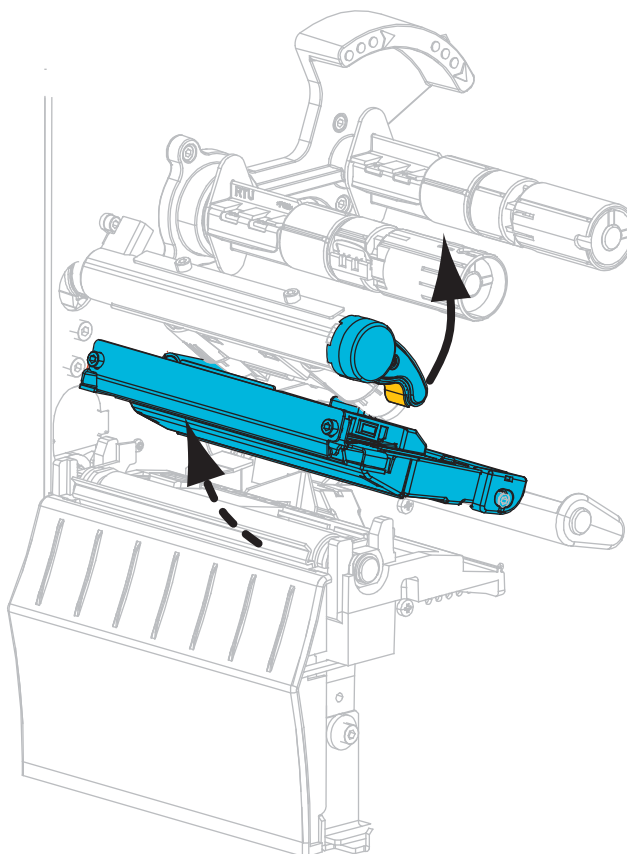
Precaución • Cuando esté cargando papel o cinta, quítese todas las joyas que puedan entrar en contacto con el cabezal de impresión o con otras piezas de la impresora.

Para cargar la cinta y el papel en el modo Corte manual, realice los siguientes pasos:



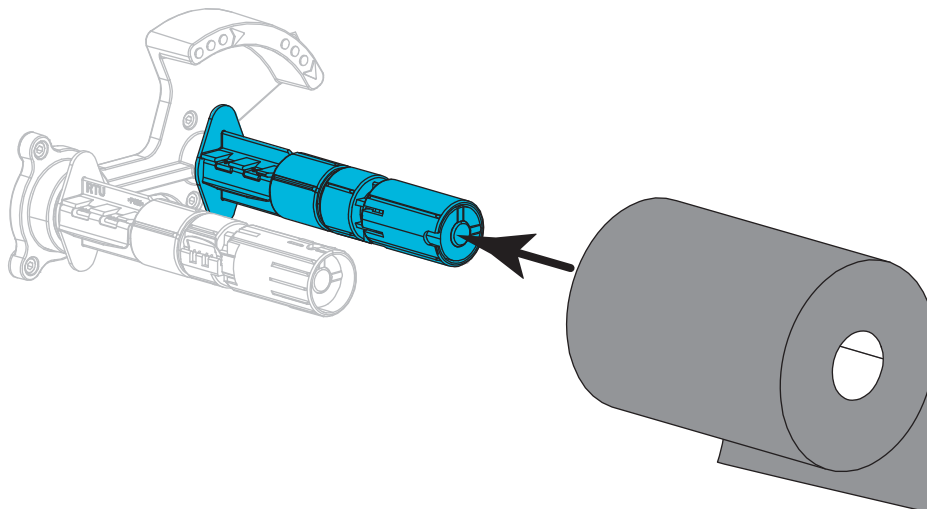
1. **Precaución** • El cabezal de impresión podría estar caliente y causar quemaduras graves. Deje enfriar el cabezal de impresión.

Abra el conjunto del cabezal de impresión girando la palanca de apertura del cabezal de impresión.

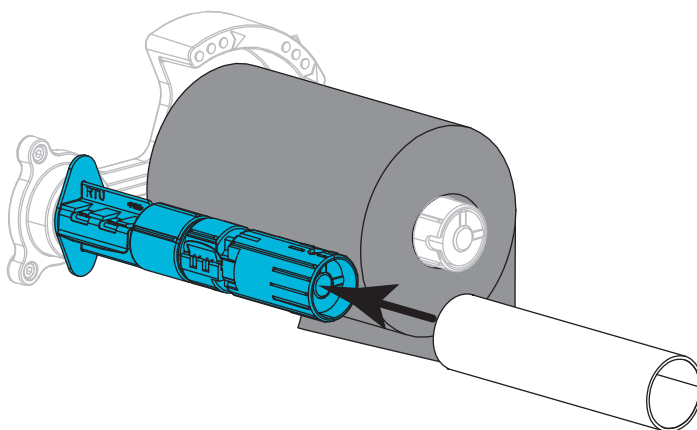


Carga de la cinta

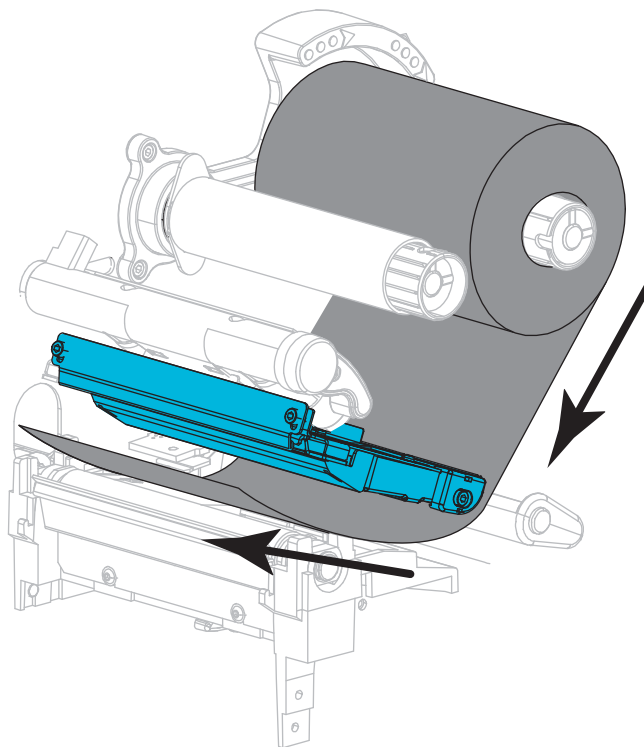
2. Coloque el rollo de cinta en el rodillo de suministro de cinta de modo que el extremo suelto se desenrolle como se muestra. Empuje el rollo hacia la parte posterior tanto como sea posible.



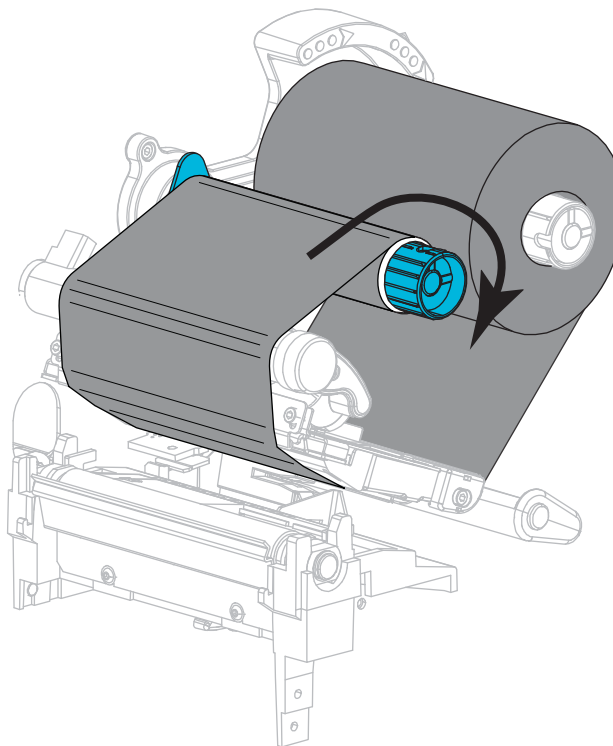
3. Su impresora se envió con un tubo de cinta vacío en el rodillo de tensado de la cinta. Si este tubo ya no se encuentra allí, coloque un tubo de cinta vacío en el rodillo de tensado de la cinta. Empuje el tubo hacia la parte posterior tanto como sea posible.



4. Coloque la cinta por debajo del conjunto del cabezal de impresión.

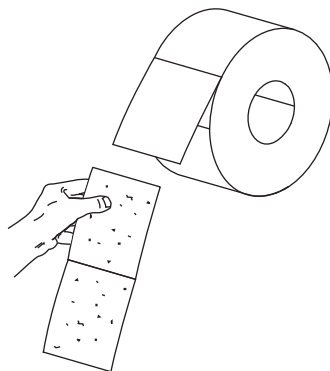


5. Empuje el seguimiento de cinta tanto como sea posible debajo del conjunto del cabezal de impresión y enrolle la cinta alrededor del tubo del rodillo de tensado de la cinta. Gire el rodillo varias vueltas en la dirección que se muestra para ajustar y alinear la cinta.

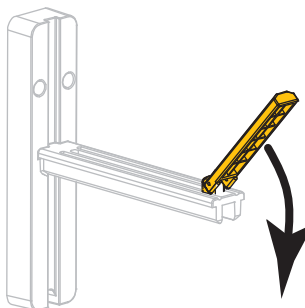


Carga del papel

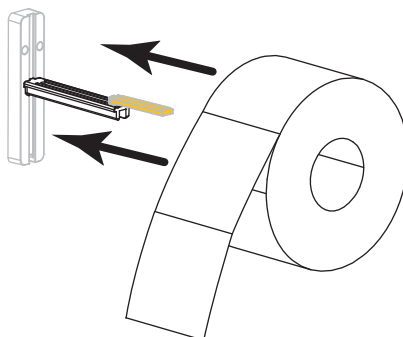
6. Extraiga y deseche cualquier etiqueta o rótulo que esté sucio o que esté retenido por adhesivos o cinta.



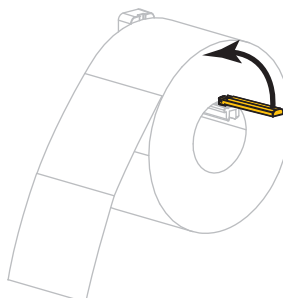
7. Deslice hacia afuera y voltee hacia abajo la guía de suministro de papel.



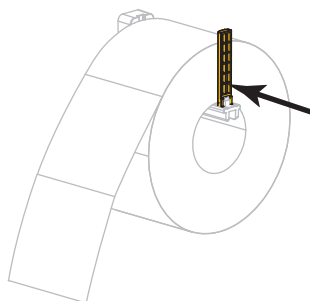
8. Coloque el rollo de papel en el soporte de suministro de papel. Empuje el rollo hacia la parte posterior tanto como sea posible.



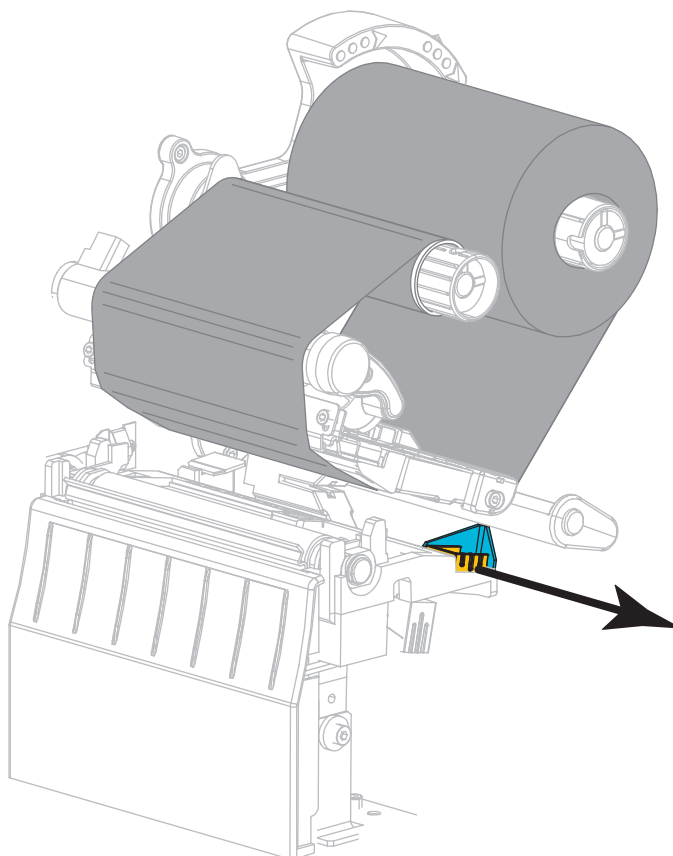
9. Gire hacia arriba la guía de suministro de papel.



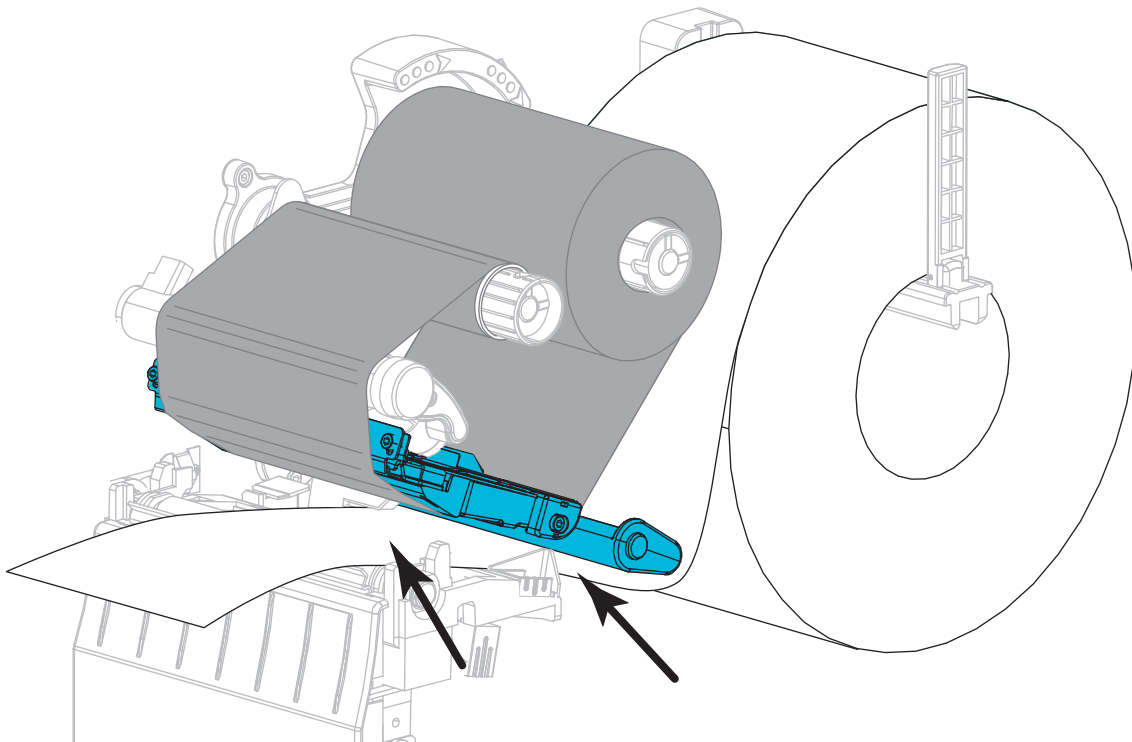
10. Deslice la guía de suministro del papel hacia adentro hasta que toque el borde del rollo.



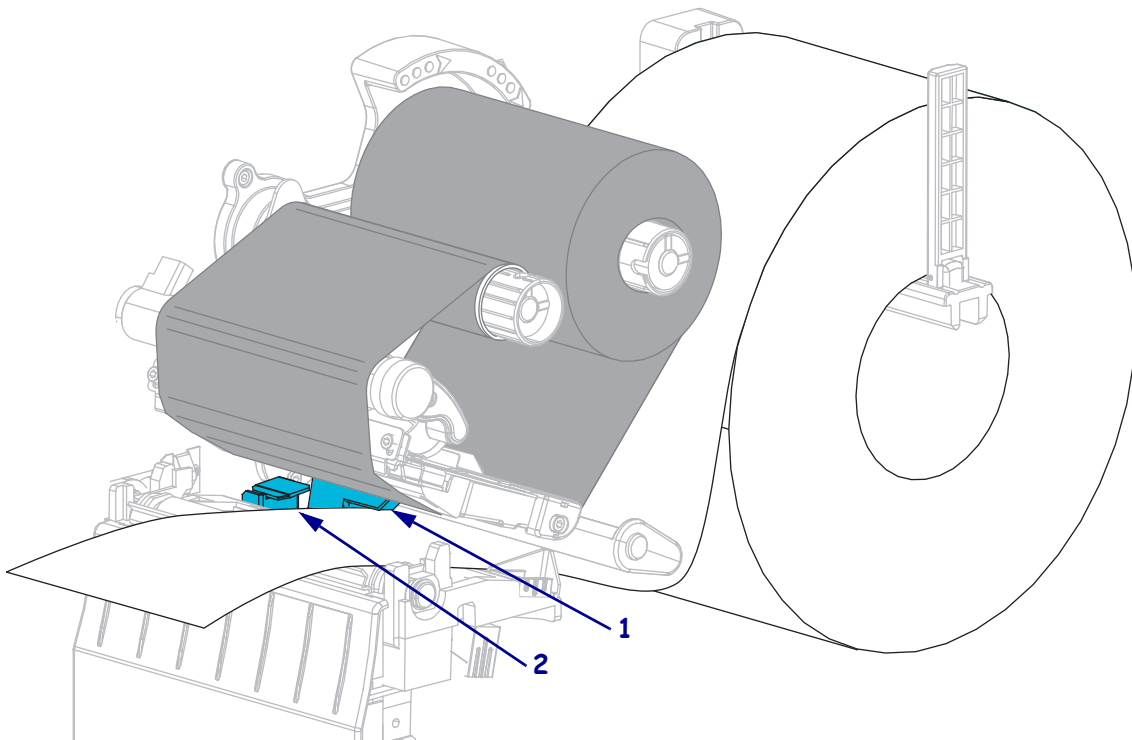
11. Deslice la guía exterior del papel hacia afuera.



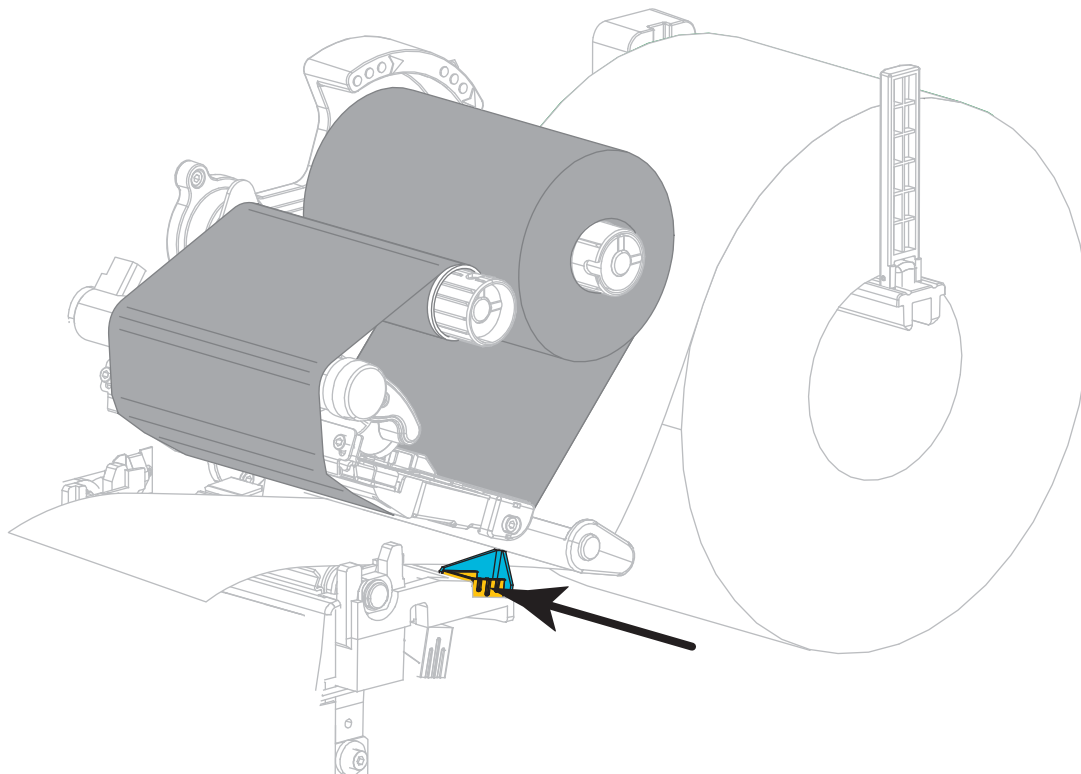
- 12.** Deslice el papel por debajo del conjunto tensor del papel y del conjunto del cabezal de impresión. Tire del papel de manera que se extienda fuera del frente de la impresora.



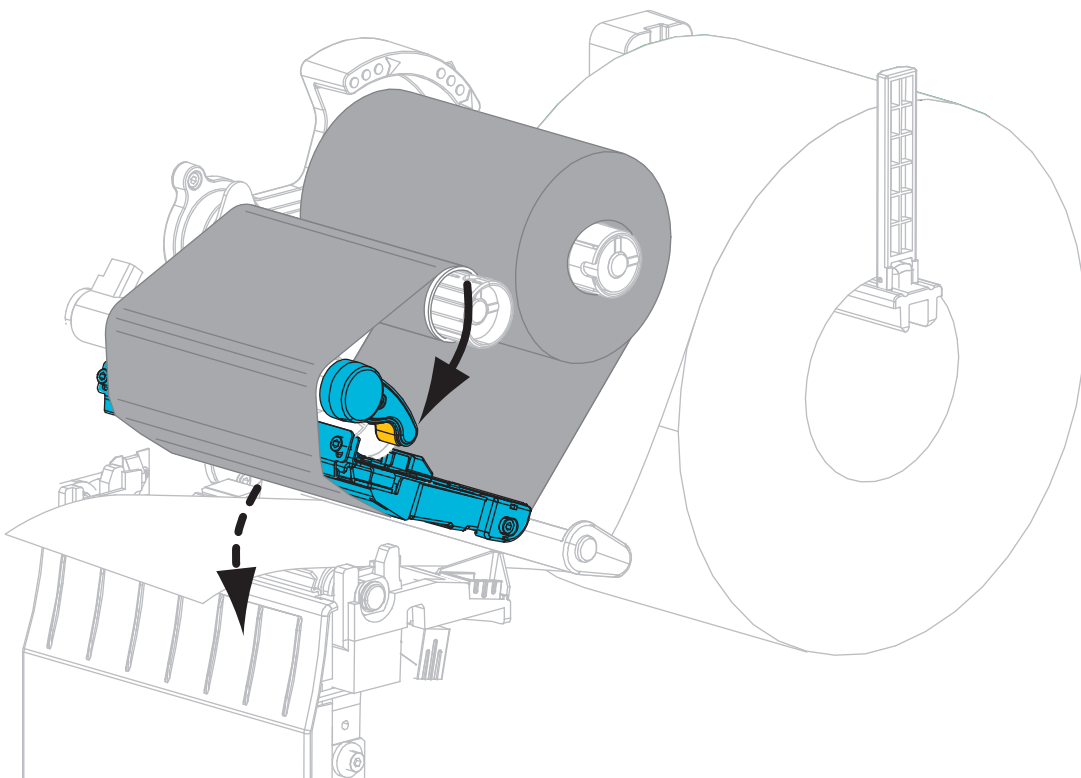
- 13.** Asegúrese de que el papel pase por la ranura del sensor transmisor de papel (1) y por debajo de la guía interior del papel (2). El papel apenas debe tocar la parte posterior de la ranura del sensor transmisor de papel.



14. Deslice la guía del papel hacia adentro hasta que toque el borde del papel.



15. Gire la palanca de apertura del cabezal de impresión hacia abajo hasta que este quede fijo en posición.



16. Si es necesario, presione PAUSE (PAUSA) para activar la impresión.

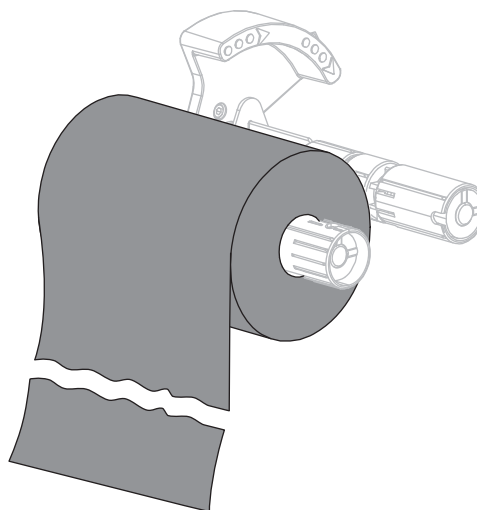
Extraer la cinta usada

Extraiga la cinta usada del rodillo de tensado de la cinta cada vez que cambie el rollo de cinta.

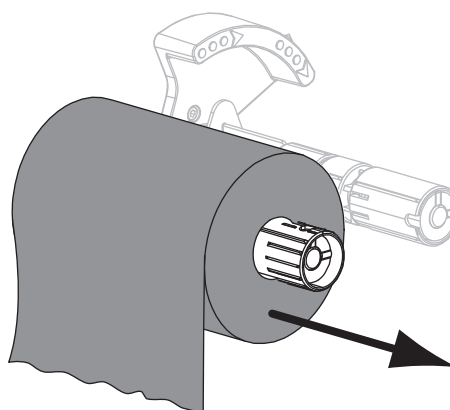
Para extraer la cinta usada, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. ¿Se ha acabado la cinta?

Si...	Entonces...
Se acabó	Continúe con el paso siguiente.
No se acabó	Corte o rompa la cinta antes de que alcance el rodillo de tensado de la cinta.



2. Deslice el tubo con la cinta usada fuera del rodillo de tensado de la cinta.



3. Deseche la cinta usada. Puede reutilizar el tubo vacío del rodillo de suministro de cinta colocándolo en el rodillo de tensado de la cinta.